



INFORMATION OM

PLANTENYHEDSBESKYTTELSE OG SORTSLISTEOPTAGELSE

Årgang 31, nr. 11

1. November 2012

side 99-107

| | | |
|-----|---|-----|
| | MEDELELSER | 99 |
| | <i>Official Notices</i> | |
| I | ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE | - |
| | <i>Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i> | |
| II* | SORTSNAVNE | 100 |
| | <i>Variety Denomination</i> | |
| | 1. Anmeldte navneforslag | 100 |
| | <i>Proposed Variety Denominations</i> | |
| | 2. Godkendte sortsnavne | 101 |
| | <i>Approved Variety Denominations</i> | |
| | 3. Ændring af godkendte sortsnavne | - |
| | <i>Changes of Approved Variety Denominations</i> | |
| | 4. Godkendelse af ændrede sortsnavne | - |
| | <i>Approval of Changed Variety Denominations</i> | |
| III | TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE | - |
| | <i>Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i> | |
| IV | BESLUTNINGER | - |
| | <i>Decisions</i> | |
| | 1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste | - |
| | <i>Grant of Protection and/or Addition to the National List</i> | |
| | 2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste | - |
| | <i>Prolongation of Protection and/or Listing Period</i> | |
| | 3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste | - |
| | <i>Rejection of Applications for Protection and/or Addition to the National List</i> | |
| V | OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTE- OPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT | - |
| | <i>Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer, or of the Agent</i> | |

* UPOV Variety Denominations - Dénominations Variétales - Sortenbezeichnungen

| | | |
|-----------|---|-----|
| VI | OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE | 102 |
| | <i>Termination of Protection and/or Deletion from the National List</i> | |
| 1. | På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder | 102 |
| | <i>By Request of the Holder/Maintainer</i> | |
| 2. | Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortslisten | - |
| | <i>Forfeiture of Protection and/or Annulment of Approval to the National List</i> | |
| 3. | Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste | 102 |
| | <i>Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period</i> | |
| | OVERSIGT OVER ANMELDELSESTIDSPUNKTER OG INDSENDELSE AF PLANTEMATERIALE TIL PRØVEDYRKNING | - |
| | <i>Survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial</i> | |
| | ADRESSELISTE | 103 |
| | <i>Address List</i> | |
| | OVERSÆTTELSER | 106 |
| | <i>Translations</i> | |

Dette nummer indeholder oplysninger for perioden 1. oktober 2012 til 31. oktober 2012 inkl. Oplysninger uden for denne periode kan dog forekomme.

This edition holds information of the period 1. October 2012 to 31. October 2012 incl. Information outside this period may occur.

Forklaring til forkortelser / Explanation of Abbreviations

| | | | |
|----|---|-----|---|
| P | Anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse Application for Plant Breeders' Rights | AVR | Afvisning fra nyhedsregistrering Rejection from Plant Breeders' Rights |
| S | Anmeldelse til sortlisteoptagelse Application for addition to the National List | AVS | Afvisning fra sortslisten Annulment of National Listing |
| SP | Anmeldelse til både plantenyhedsbeskyttelse og sortlisteoptagelse Application for both Plant Breeders' Rights and National List | FR | Forlængelse af nyhedsregistrering Prolongation of Plant Breeders' Rights |
| B | Anmeldelse til B-liste afprøvning (Grønsager) Application for B-list testing (Vegetables) | FS | Forlænget godkendelse af sortlisteoptagelse Prolongation of National Listing |
| AA | Tilbagetrækning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Withdrawal of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List | OS | Optagelse på sortliste Addition to the National List |
| AR | Afmeldelse fra nyhedsregistrering Surrender of Plant Breeders' Rights | RG | Plantenyhedsregistreret Grant of Plant Breeders' Rights |
| AS | Afmeldelse fra sortslisten Deletion from the National List on request of the maintainer | UR | Udløb af beskyttelsesperioden Expiry of Plant Breeders Rights |
| AV | Afvisning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Rejection of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List | US | Udløb af sortlisteoptagelse Expiry of National Listing |

En dato i parentes uden forkortelse i de respektive kolonner
angiver en tidligere meddelt dato.
A date in brackets in the columns without letters indicates an
earlier date.

MEDDELELSER

På nedenstående link finder du priser på SES- og Værdiafprøvning:

<http://1.naturerhverv.fvm.dk/sortsafproevning.aspx?ID=11819>

På nedenstående link finder du oversigt over anmeldelsestidspunkter og indsendelse af plantemateriale til prøvedyrkning:

http://1.naturerhverv.fvm.dk/anmeld_til_afproevning.aspx?ID=9452

OFFICIAL NOTICES

At the link below you'll find prices for DUS- and VUC-testing:

<http://1.naturerhverv.fvm.dk/sortsafproevning.aspx?ID=11819>

At the link below you'll find survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial:

http://1.naturerhverv.fvm.dk/anmeld_til_afproevning.aspx?ID=9452

II SORTSNAVNE – Variety Denominations

1. Anmeldte navneforslag – Proposed Variety Denominations

| Sortskode Varietycode | E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i> V: Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Application - NL</i> R: Repræsentant/Agent | Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed deno- mination/breeders' reference</i> | Navne- forslag <i>Proposed de- nomination</i> | Navnetype F: fantasi navn, C: code <i>Type of denomination</i> F: Fantasy name, C: Code | Dato for modt. af navneforslag <i>Date of reception of proposed denomination</i> |
|--------------------------|--|---|---|--|--|
|--------------------------|--|---|---|--|--|

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus
Vårform

| | | | | | |
|---------|--------------------|-------|----------|---|----------|
| 28035 S | V: Advanta seed FR | H1480 | Hyola 61 | C | 23/12/11 |
|---------|--------------------|-------|----------|---|----------|

RAPS - Brassica napus var napus
Vinterform

| | | | | | |
|---------|------------------------------|------------|-------|---|----------|
| 27717 S | V: LG Europe/R: Limagrain DK | NSA 10/212 | Alvin | F | 26/10/12 |
|---------|------------------------------|------------|-------|---|----------|

BYG - Hordeum vulgare L.
Vårform

| | | | | | |
|---------|---------------------------|----------|---------|---|----------|
| 27415 S | V: Carlsberg/R: Carlsberg | CA613006 | Charles | F | 25/10/12 |
| 27416 S | V: Carlsberg/R: Carlsberg | CA713707 | China | F | 25/10/12 |

HVEDE - Triticum aestivum L.
Vinterform

| | | | | | |
|---------|------------------------|-----------|------|---|----------|
| 27872 S | V: v.Be/R: Nordic Seed | BB 715508 | Ohio | F | 22/10/12 |
|---------|------------------------|-----------|------|---|----------|

2. Godkendte sortsnavne – Approved Variety Denominations

| Sortskode Varietycode | E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V: Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R: Repræsentant/Agent | Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed deno- mination/breeders' reference | Navne- forslag Proposed de- nomination | Navnetype F: fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code | Dato for godkendelse af navneforslag Date of approval of proposed denomination |
|--------------------------|--|---|---|---|---|
|--------------------------|--|---|---|---|---|

LANDBRUGSPANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform

| | | | | | |
|---------|----------------------------|--------------|-----------|---|----------|
| 27062 S | V:Caussade/R:DLF-Trifolium | CSZ 0462 | Codimark | F | 01/10/12 |
| 27078 S | V:NPZ/R:Holmgaard | LSF 1029 | Arazzo | F | 01/10/12 |
| 27130 S | V:DSV/R:Hunsballe | WRH 394 | Ussia | F | 01/10/12 |
| 27131 S | V:DSV/R:Hunsballe | WRH 396 | Harris | F | 01/10/12 |
| 27132 S | V:DSV/R:Hunsballe | RAP 0926 | Comfort | F | 01/10/12 |
| 27139 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH08A42 | Hibiscus | F | 01/10/12 |
| 27140 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH08A47 | Hifi | F | 01/10/12 |
| 27141 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH08A48 | Husky | F | 01/10/12 |
| 27142 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH07J11 | Hardi | F | 01/10/12 |
| 27143 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH07J14 | Huron | F | 01/10/12 |
| 27144 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH09A8 | Hamac | F | 01/10/12 |
| 27145 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH05AA031 | Asia | F | 01/10/12 |
| 27146 S | V:Momont, A./R:KWS Scandi | MH 05 HA 005 | Charger | F | 01/10/12 |
| 27149 S | V:LG Europe/R:Limagrain DK | NSA 10/209 | Ampere | F | 01/10/12 |
| 27150 S | V:LG Europe/R:Limagrain DK | NSA 10/210 | Armstrong | F | 01/10/12 |
| 27692 S | V:DSV/R:Hunsballe | WRH 412 | General | F | 01/10/12 |
| 27693 S | V:DSV/R:Hunsballe | RAP 414 | Tarpan | F | 01/10/12 |
| 27716 S | V:LG Europe/R:Limagrain DK | NSA 10/211 | Amphore | F | 01/10/12 |

BYG - Hordeum vulgare L.

Vårform

| | | | | | |
|---------|-------------------------|--------------|----------|---|----------|
| 27497 S | V:Ragt FR/R:RAGT Nordic | LSB0084-24 | Repleat | F | 01/10/12 |
| 27498 S | V:Ragt FR/R:RAGT Nordic | LSB0315-6 | Surge | F | 01/10/12 |
| 27499 S | V:Ragt FR/R:RAGT Nordic | LSB0315-5 | Generick | F | 01/10/12 |
| 28078 S | V:Ragt FR/R:RAGT Nordic | SER 35131-16 | Style | F | 01/10/12 |

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

| | | | | | |
|---------|-------------------------|---------|------------|---|----------|
| 27882 S | V:Ragt FR/R:RAGT Nordic | RW41097 | Icebreaker | F | 01/10/12 |
| 27883 S | V:Ragt FR/R:RAGT Nordic | S.J3326 | Skyfall | F | 01/10/12 |

MAJS - Zea mays L.

Silage

| | | | | | |
|---------|-----------------------|-----------|---------|---|----------|
| 27419 S | V:Maisadour/R:FM Majs | MGM200284 | MAS 10K | C | 01/10/12 |
|---------|-----------------------|-----------|---------|---|----------|

VI OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTESE AF SORTER PÅ SORTSLISTE
Termination of Protection and/or Delition from the National List

Bemærk venligst: Ved ophør af dansk beskyttelse kan sorten fortsat være omfattet af den europæiske plantenyhedsbeskyttelse.
(Se www.cpvo.eu.int)

Please note: On termination of Danish Plant Variety Protection the variety can still be protected according to the European Plant Variety Rights regulation. (See www.cpvo.eu.int)

1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder
By Request of the Holder/Maintainer

| | E: Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse <i>Titleholder of PBR</i> | | Dato for ophør mht. plantenyheds- beskyttelse <i>Date of termination as regards to PBR</i> | optagelse på Sortsliste <i>NL</i> |
|---------------------------------|--|-----------------------------|---|---|
| Sortskode <i>Varietycode</i> | V: Vedligeholder/Maintainer R: Repræsentant/Agent | Navn <i>Denomination</i> | | |

LANDBRUGSPANTER - Agricultural Species

BYG - *Hordeum vulgare* L.

Vårform

18880 S V: Serasem/R: RAGT Nordic

Prestige

30/10/12

3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortsliste
Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period

| | E: Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse <i>Titleholder of PBR</i> | | Dato for udløb mht. plantenyheds beskyttelse <i>Date for expiration as regards to PBR</i> | optagelse på Sortsliste <i>NL</i> |
|---------------------------------|--|-----------------------------|--|---|
| Sortskode <i>Varietycode</i> | V: Vedligeholder/Maintainer R: Repræsentant/Agent | Navn <i>Denomination</i> | | |

PRYDPLANTER - Ornamental Species

RUNDBLADET PELARGONIE - *Pelargonium Zonale* Group

13140 P E: Dümmer, G./R: GPL

Praeludium

18/10/12

| Forkortelse Abbreviation | Navn og adresse Name and address | Forkortelse Abbreviation | Navn og adresse Name and address |
|-----------------------------|--|-----------------------------|---|
| Abed | Abed Fonden Kløngegård Kløngevej 6, Tillitse DK-4983 Dannemare | DLF-Rosk. | DLF-TRIFOLIUM A/S Ny Østergade 9 Postbox 59 4000 Roskilde |
| Ackermann | Ackermann Saatzucht GmbH & Co. KG Marienhofstr. 13 Postfach 70 DE-94342 Irlbach | DLF-Trifolium | DLF-Trifolium A/S Dansk Planteformædling Højerupvej 31, Boelshøj DK-4660 St. Heddinge |
| Advanta seed FR | Advanta Seeds International Place de la Chapelle FR - 82600 Savenes France | DLG.Qvade | DLG.Qvade Torvet 3 DK-4930 Maribo |
| Agrico | Coop. Agrico P.O. Box 70 NL-8300 AB Emmeloord | Donau | Saatzucht Donau GmbH. & CoKG Saatzuchtstrasse 11 AT-2301 Probstdorf |
| Aurousseau FR | Aurousseau Frederique Breeding Manager Station de Recherche du Comite Nord FR-76110 Bretteville du Grand Caux | Dow Agro DK | Dow AgroSciences Danmark A/S Sorgenfrivej 15 DK-2800 Lyngby |
| Bauer | Saatzucht B. Bauer GmbH Postfach 11 27 DE-93081 Obertraubling | DSV | Deutsche Saatveredelung AG Weissenburger Str. 5 DE-59557 Lippstadt |
| Bayer BE | Bayer CropScience AG Nazarethsesteenweg 77 B-9800 Astene (Deinze) Belgien | Dümmen, G. | Günther Dümmen Dammweg 18-20 DE-47495 Rheinberg-Eversael |
| Bayer DE | Bayer CropScience AG Alfred Nobel Strasse 50 40789 Monheim/Rhein | Euralis FR | Euralis Semences Domaine de Sandreau 6 Chemin de Pan'ddautes FR-31700 Mondonville |
| Bayer DE2 | Bayer CropScience Raps GmbH Streichmuehler Str. 8 DE-24977 Grundhof | EuroGrass DE | Euro Grass Breeding GmbH Co. KG (EGB) Weissenburger Strasse 5 DE-59557 Lippstadt |
| Bayer DK | Bayer A/S Arne Jacobsens Alle 13, 6 DK-2300 København S | FD | Florimond Desprez BP 41 FR-59242 Cappelle en Pévèle |
| Boreal | Boreal Plant Breeding Myllytie 10 FIN-31600 Jokioinen | Firlbeck | Saatzuchtwirtschaft Firlbeck KG Joh.-Firlbeck-Str. 20, Rinkam DE-94348 Atting |
| Breun | Saatzuchtwirtschaft Josef Breun Amselweg 1 DE-91074 Herzogenaurach | FM Majs | FM Majs ApS Dammergårdsvej 9 Fandrup DK-9640 Farsø |
| Bønsdorff | Ole Bønsdorff Planteskole Ejbyvej 98, Spanager DK-4632 Bjæverskov | GPL | GPL International as Grønnegyden 105 5270 Odense N. |
| Carlsberg | Carlsberg A/S Carlsberg Group Research Ny Carlsberg Vej 100 DK-1799 København V. | Hadmersleben | Lantmännen SW Seed Hadmersleben GmbH Kroppenstedler Strasse 4 DE-39398 Hadmersleben |
| Caussade | Caussade Semences Z.I. de Meaux, BP 109 FR-82303 Caussade Cedex | Holmgaard | Finn Holmgaard Jensen c/o Randlevej 29 DK-8300 Odder |
| Danespo | Danespo A/S Ryttervangen 1 DK-7323 Give | Hude | Fa. Chas. Hude A/S H.C. Andersens Boulevard 33 DK-1780 København V |
| Dieckmann | Dieckmann GmbH & Co. KG Johannes Dieckmann Kirchhorster Str. 16 DE-31688 Nienstaedt | Hunsballe | Hunsballe Frø A/S Energivej 3, Maabjerg DK-7500 Holstebro |

| Forkortelse <i>Abbreviation</i> | Navn og adresse <i>Name and address</i> | Forkortelse <i>Abbreviation</i> | Navn og adresse <i>Name and address</i> |
|------------------------------------|---|------------------------------------|---|
| Hybro | Hybro GbR Saatzucht Langenbrücken Kleptow 53 DE-17291 Ludwigsburg | Maribo | Maribo Seed International ApS Højbygårdvej 31 4960 Holeby |
| ILC | Eghøjgaard ILC Egøje Byvej 12 DK-4600 Køge | Momont | Momont Hennette et Fils 7, rue de Martinval FR-59246 Mons-en-Pévèle |
| JLC&SEJ | Jørgen L. Christiansen & Sven-Erik Jacobsen Vildtbaneparken 7 2635 Ishøj | Momont, A. | SARL Adrien Momont et Fils Société Civile Agricole 7, rue de Martinval FR-59246 Mons-en-Pévèle |
| Joordens | J. Joordens Zaadhandel BV Napoleonsweg 10 NL-6086 AE Neer (Lb) | Monsanto DK | Monsanto Crop Sciences Denmark A/S v. Lars Ipsen Postboks 659 DK-2200 København N |
| Knold&Top | Knold og Top APS att. Erik Tybirk Fyrrevænget 1, Hov 8300 Odder | Monsanto FR | Monsanto SAS Centre de Recherche de Boissay FR-28310 Toury |
| KWS | KWS Saat AG Postfach 1463 DE-37555 Einbeck | Monsanto US | Monsanto Technology 800, North Lindberg Boulevard US-63167 St. Louis, Missouri |
| KWS GB | KWS UK Limited 56 Church Street, Triplow GB-SG8 7RE Royston Herts | Moreau | Freiherr von Moreau Saatzucht GmbH Allastrasse 12 DE-94315 Alburg |
| KWS LOCHOW | KWS LOCHOW GmbH Postfach 1197 DE-29296 Bergen | N&S | Nielsen & Smith A/S Sydvestvej 88 Postbox 140 DK-2600 Glostrup |
| KWS Scandi | KWS Scandinavia A/S Åmarksvej 31 DK-4891 Toreby L. | Nordic Seed | Nordic Seed A/S Kornmarken 1 DK-8464 Galten |
| LG Europe | Limagrain Europe S.A Ferme de l'Etang, BP3 FR-77390 Verneuil L'Etang | Norika | Norika Nordring-Kartoffelzucht- und Vermehrungs GmbH Parkweg 4 DE-18190 Gross Lüsewitz |
| Lim-Advanta NL | Limagrain Advanta Nederland BV P.O. Box 139 NL-8200 Ac Lelystad | NPZ | Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth DE-24363 Holtsee |
| Limagrain DK | Limagrain A/S Marsalle 111 DK-8700 Horsens | NS-Bönnshausen | Nordsaat Saatzuchtgesellschaft GmbH Hauptstrasse 1 DE-38895 Bönnshausen |
| Limagrain GB | Limagrain UK Ltd Rothwell, Market Rasen GB-Lincolnshire LN7 6DT | NS-LANGENSTEIN | NORDSAAT Saatzucht GmbH Bönnshausen Str. 1 DE-38895 Langenstein |
| Linz | Saatbau Linz Schirmerstrasse 19 Postfach 317 AT-4021 Linz | Pioneer DE | Pioneer Hi-Bred Northern Europe Service Division GmbH Apensener Str. 198 Postfach 1464 DE-21604 Buxtehude |
| LKF | Landbrugets Kartoffelfond Forædlingsstation & Sekretariat Grindstedvej 55 DK-7184 Vandel | R2n | R2N S.A.S. Avenue Saint Pierre Site de Bourran FR-12033 Rodez Cedex |
| LP | Lochow-Petkus GmbH Bollersener Weg 5 DE-29303 Bergen-Wohlde | Ragt FR | R2n sas Rue Emile Singla Site de Bourran BP 3336 FR-12033 Rodez Cédex 9 |
| Maisadour | Maisadour Semences Société Coopérative Agricole B.P. 27 FR-40001 Mont de Marsan, Cedex | | |

| Forkortelse Abbreviation | Navn og adresse Name and address | Forkortelse Abbreviation | Navn og adresse Name and address |
|-----------------------------|---|-----------------------------|--|
| RAGT Nordic | RAGT Nordics ApS v/Else Nielsen Hjortevænget 62 DK-2880 Bagsværd | SW DE | Lantmännen SW Seed Hadmersleben GmbH Kroppenstedter Str. 4 39387 Oschersleben |
| Raps GbR | Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1 DE-24977 Grundhof | Syngenta CH | Syngenta Crop Protection AG Seeds Division - Legal Department Schwarzwaldalle 215 CH-4058 Basel |
| Saaten-Union FR | Saaten Union Recherche SAS 163, Avenue de Flandre FR-60190 Estrées-Saint-Denis | Syngenta DK | Syngenta Crop Protection A/S Strandlodsvej 44 DK-2300 København S. |
| Scanax | Scanax International ApS Bredsten Landevej 37 DK-7321 Gadbjerg | Syngenta FR | Syngenta Seeds S.A.S 12, Chemin de l'Hobit B.P. 27 FR-31790 Saint-Sauveur |
| Secobra DE | Secobra Saatzucht GmbH Feldkirchen 3 DE-85368 Moosburg | Syngenta GB | Syngenta Seeds Ltd Market Stainton Market Rasen GB-Lincolnshire LN8 5LJ |
| Secobra FR | Secobra Recherches Centre de Bois Henry FR-78580 Maule | Syngenta SE | Syngenta Seeds AB Box 302 SE-261 23 Landskrona |
| sej | Sven Erik Jacobsen Teglværksvej 10 4420 Regstrup | Tantau | Rosen Tantau Postfach 1344, Tornescher Weg 13 DE-25436 Uetersen |
| Sejet | Sejet Planteforædling Nørremarksvej 67, Sejet DK-8700 Horsens | Thorndal | Søren Thorndal Jørgensen Islevbrovej 60 2610 Rødovre |
| semalliance | Gie SEMALLIANCE 180, rue du Rossignol FR-59310 AUCHY LEZ ORCHIES | v.Be | W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. Hovedisser Str. 92 Postfach 1151 DE-33814 Leopoldshöhe |
| Serasem | Serasem Recherche et Sélection Végétales Siège administratif et technique 60, Rue Léon Beauchamp - B.P. 45 FR-59933 La Chapelle D'Armentières Cedex | Vandel | Vandel Potatoes I/S c/o Danespo A/S Ryttervangen 1 DK-7323 Give |
| SES | SESVANDERHAVE NV/SA Industripark 15 Soldatenplein Z2, No 15 BE-3300 Tienen | Weibull DK | Weibull Danmark A/S Tonsbakken 10 DK-2740 Skovlunde |
| SESvdH | SESVANDERHAVE Nederland B.V. Postbus 1 NL-4410 AA Rilland | Weibulls Horto | Weibulls Horto AB Herrestadsvägen 24 SE-276 50 Hammenhög |
| Stirnadel, M.S | Marianne Schwab-Stirnadel Schwarzwaldstrasse 80 DE-6660 Zweibrücken- | Wiersum | Wiersum Plantbreeding P.O. Box 8, Zeefbaan 28 NL-9670 AA Winschoten |
| Oberauerbach/Pfalz | | | |
| Strengs | Saatzucht Streng GmbH & Co. KG Aspachhof DE-97215 Uffenheim | Zacco DK | Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7 DK-2900 Hellerup |
| Strube | Strube Research GmbH & Co. KG Hauptstr. 1 DE-38387 Söllingen | | |
| Strube saat | Strube GmbH & Co. KG Hauptstasse 1 DE-38387 Söllingen | | |
| SW | Lantmännen SW Seed AB SE-268 81 Svalöv | | |

OVERSÆTTELSER - Translations - Traductions - Übersetzungen

MEDDELELSER - Official notices - Annonces officielles - Mitteilun-gen

PLANTENYHEDSBESKYTTELSE - Plant Breeders' Rights - Protection des obtentions végétales - Sortenschutz

SORTSLISTEOPTAGELSE - Addition to the National List - Inscription au catalogue officiel des espèces et variétés – Sortenzulassung

- I Anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Applications for protection and/or for addition to the National List - Demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel des espèces et variétés - Sortenschutzanträge und/oder Anträge auf Sortenzulassung
- II Sortsnavne - Variety denominations** - Dénominations variétales - Sortenbezeichnungen
- 1. Anmeldte navneforslag** - Proposed variety denominations - Dénominations variétales proposées - Angabe von Sortenbezeichnungen
 - 2. Godkendte sortsnavne** - Approved variety denominations - Dénominations variétales acceptées - Anerkennung vorgeschlagener Sortenbezeichnungen
 - 3. Ændring af godkendte sortsnavne** - Changes of approved variety denominations - Modifications apportées aux dénominations variétales acceptées - Änderung anerkannter Sortenbezeichnungen
 - 4. Godkendelse af ændrede sortsnavne** - Approval of changed variety denominations - Dénominations variétales modifiées acceptées - Anerkennung geänderter Sortenbezeichnungen
- III Tilbagetrækning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Withdrawal of applications for protection and/or for addition to the National List - Retrait de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel - Beendigung des Verfahrens zur Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- IV Beslutninger** - Decisions - Décisions - Entscheidungen
- 1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Grant of protection and/or addition to the National List - Octroi de la protection et/ou inscription au catalogue officiel - Erteilung des Sortenschutzes und/oder Sortenzulassung
 - 2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Prolongation of protection and/or listing period - Prolongation de la période de la protection et/ou la durée d'inscription au catalogue officiel - Verlängerung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Rejection of applications for protection and/or addition to the National List - Rejet de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou refus de demandes d'inscription au catalogue officiel - Ablehnung von Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- V Oplysninger om ny anmelder til plantenyhedsbeskyttelse/sortlisteoptagelse, indehaver af plantenyhedsbeskyttelse, vedligeholder eller repræsentant** - Changes in the person of the applicant, the holder of protection/the maintainer, or of the agent - Modifications dans la personne du demandeur, du titulaire de la protection/du responsable, ou du mandataire - Änderung in der Person des Antragstellers, Sortenschutzin-habers oder Verfahrensvertreter
- VI Ophør af plantenyhedsbeskyttelse og/eller slettelse af sorter på sortliste** - Termination of protection and/or deletion from the National List - Fin de la protection et/ou variétés radiées du catalogue officiel - Beendigung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- 1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder** - By request of the holder/maintainer - Abandon de la protection du droit d'obteneur et/ou radiation du catalogue officiel sur demande du responsable - Auf Antrag des Sortenschutzin-habers/Züch-ters
 - 2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortlisten** - Forfeiture of protection and/or annulment of approval to the National List - Déchéance de la protection et/ou du catalogue officiel - Ablehnung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Expiry of period of protection and/or approved listing period - Expiration de la période de la protection et/ou d'inscription au catalogue officiel - Auslauf des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung

| | | | |
|---|---|--|---|
| Adresseliste | Address List | Liste d'adresse | Anschriftenverzeichnis |
| Anmelder | Applicant | Demandeur | Antrag-steller |
| Anmeldt under navn/mærke | Proposed Denomination/ Breeder's Reference | Dénomination proposée/ Référence de l'obtenteur | Vorgeslagene Sortenbezeichnung/ Bezeichnung des Züchters |
| Beskyttelsesindehaver | Titleholder of PBR | Titulaire | Inhaber |
| Dato for afvisning | Date of Rejection | Date de l'annulation | Datum der Ablehnung |
| - - forlængelse | - - Prolongation | - - la prolongation | -- Verlängerung |
| - - ophør | - - Termination | - - la fin de la protection | -- Beendigung |
| - - optagelse | - - Addition | - - l'inscription | -- Eintragung |
| - - slettelse | - - Deletion | - - la radiation | -- Streichung |
| - - tilbagetrækning | - - Withdrawal | - - du retrait | -- Zurücknahme |
| - - udløb | - - Expiry | - - l'expiration | -- Auslauf |
| - - ændring | - - Change | - - la modification | -- Änderung |
| Fodergræs | Fodder grass | Graminée fourragère | Futtergräser |
| Forlænget godkendelse indtil | Approval Prolonged until | Approbation prolongée à | Sortenzulassung verlängert bis |
| Godkendt sortsnavn | Approved Variety Denomination | Dénomination variétale acceptée | Anerkante Sortenbezeichnung |
| Indehaver af plantenyhedsbeskyttelse | Titleholder of PBR | Titulaire de la protection | Inhaber des Sortenschutzes |
| Navneforslag | Proposed Denomination | Dénomination proposée | Vorgeslagene Sortenbezeichnung |
| Ny | New | Nouveau/nouvelle | Neu |
| Optagelsesdato | Date of Addition | Date de l'inscription | Datum der Eintragung |
| Plænegræs | Amenity grass | Graminée à gazon | Rasengräser |
| Reg. dato | Date of Protection | Date d'oc-troi | Datum der Sortenschutzerteilung |
| Reg. ophører | Termination of Protection | Fin de la protection | Beendigung des Sortenschutzes |
| Repræsentant | Agent | Mandataire | Vertreter |
| S.E.S.-afpr. | DUS testing | Examen DHS | Registerprüfung |
| Sortskode | Variety Code | Code des variétés | Sortenkode |
| Sortsnavne | Variety Denominations | Dénominations variétales | Sortenbezeichnungen |
| Tidligere | Previous | Anciens | Früher |
| Udløbsdato | Date of Expiry | Date de l'expiration | Datum des Auslaufs |
| Vedligeholder | Maintainer | Responsable du maintien | Er-haltungszüchter |
| Vinterform | Winter Type | Type d'hiver | Winterform |
| Værdi-afpr. | VCU testing | Examen VAT | Wertprüfung |
| Vårform | Spring Type | Type de printemps | Sommerform |



Henvendelse vedrørende
plantenyhedsbeskyttelse samt
sortslisteoptagelse
bedes rettet til:

Applications for Plant Breeders'
Rights and National Listing
please address to:

NaturErhvervstyrelsen
Afdeling for Sortsafprøvning
Teglværksvej 10, Tystofte
DK-4230 Skælskør

Tel. +45 58 16 06 00
Fax +45 58 16 06 06
Email tystofte@naturerhverv.dk

Henvendelse vedrørende
lovgivning inden for sortsafprøvning
bedes rettet til:

Applications concerning legislation
as regards variety testing
please address to:

NaturErhvervstyrelsen
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Tel. +45 33 95 80 00
Fax +45 33 95 80 80
Email naturerhverv@naturerhverv.dk

Homepage www.naturerhverv.dk/varietytest